



USER MANUAL

Football goal + accuracy mat Trizand 21268

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Bramka piłkarska + mata celności Trizand 21268

BETRIEBSANLEITUNG

Fußballtor + Zielmatte Trizand 21268

NÁVOD K OBSLUZE

Fotbalová branka + podložka na přesnost Trizand 21268

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

But de foot + tapis de précision Trizand 21268

INSTRUCCIONES DE OPERACION

Portería de fútbol + tapete de precisión Trizand 21268

ISTRUZIONI OPERATIVE

Porta da calcio + tappetino di precisione Trizand 21268

MANUAL DE UTILIZARE

Gol de fotbal + covoraş de precizie Trizand 21268

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Futballkapu + pontossági szőnyeg Trizand 21268

POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

Futbalová bránka + podložka na presnosť Trizand 21268

KASUTUSJUHEND

Jalgpallivärav + täpsusmatt Trizand 21268

VARTOTOJO VADOVAS

Futbolo vartai + taiklumo kilimėlis Trizand 21268

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Futbola vārti + precizitātes paklājiņš Trizand 21268

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Ворота футбольні + мат на точність Trizand 21268

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Футболна врата + постелка за точност Trizand 21268

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Nogometni gol + strunjača za preciznost Trizand 21268

ANVÄNDARMANUAL

Fotbollsmål + träffsäkerhetsmatta Trizand 21268

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Ποδοσφαιρικό γκολ + χαλάκι ακρίβειας Trizand 21268

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Trizand 21268 voetbaldoel + nauwkeurigheidsmat

BRUGERVEJLEDNING

Trizand 21268 fodboldmål + præcisionsmåtte

MANUAL DO UTILIZADOR

Baliza de futebol Trizand 21268 + tapete de precisão

PRIROČNIK ZA UPORABO

Trizand 21268 nogometni gol + podloga za natančnost

KÄYTTÖOHJE

Trizand 21268 jalkapallomaali + tarkkuusmatto

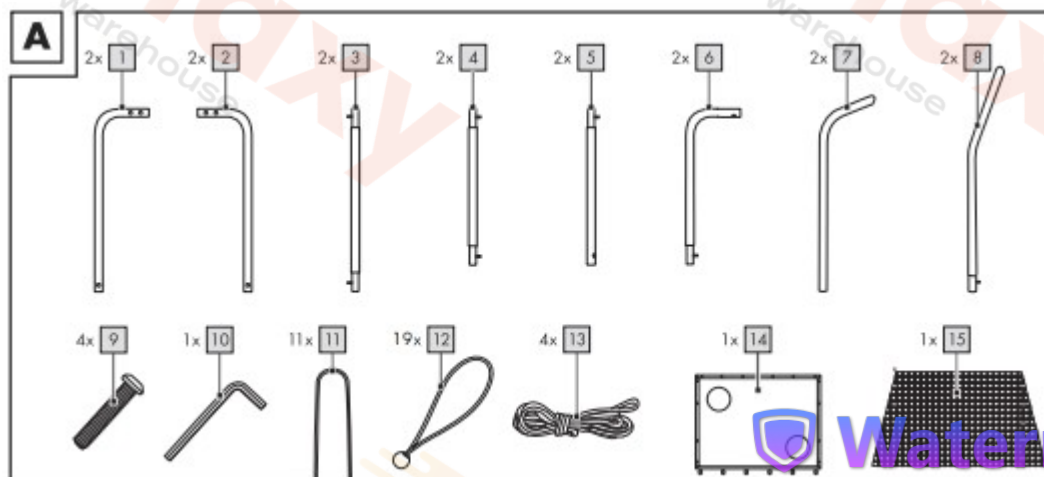
M: 00021268 (SNA-3166)

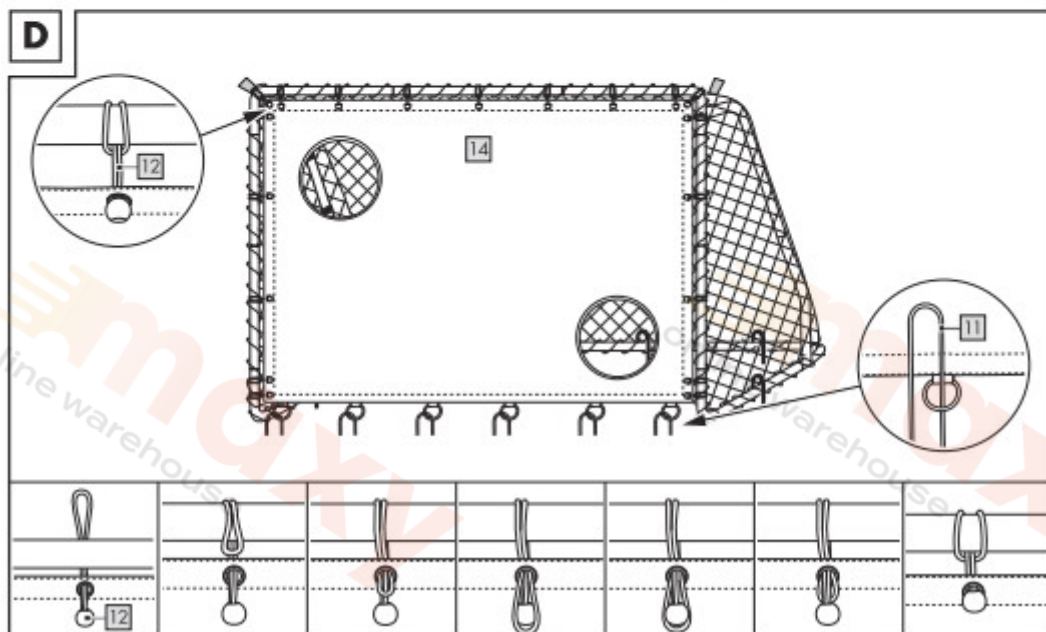
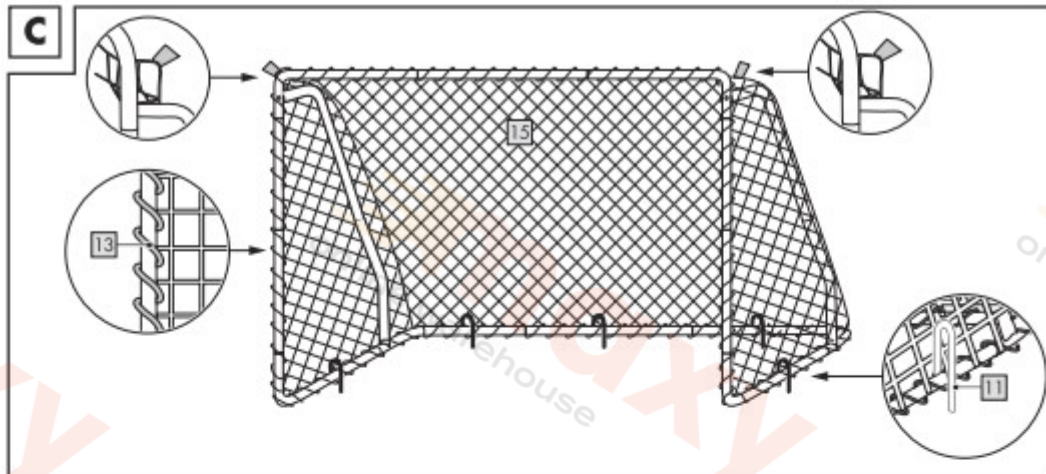
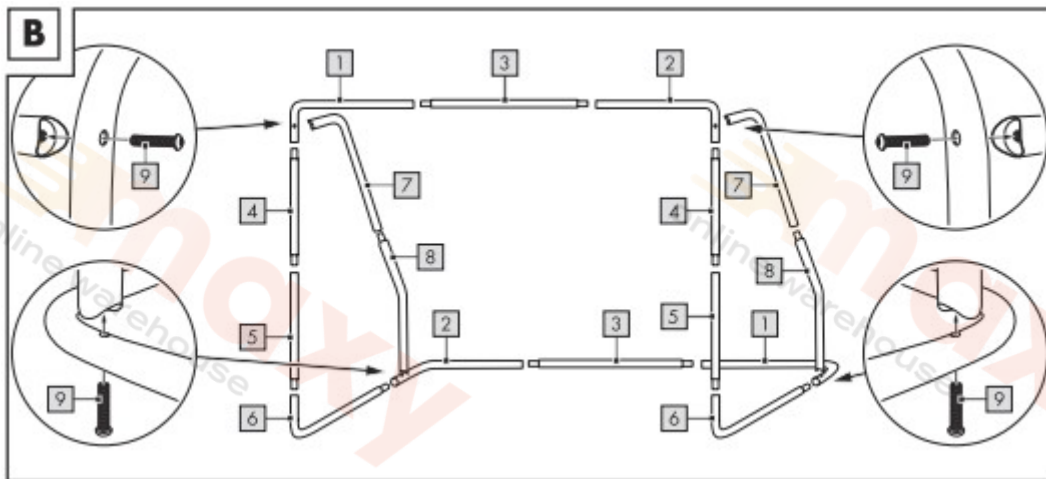
Manufacturer/Producent/Hersteller/Výrobce/ Producteur/Productor/Produttore/Producător/Termelő/Producent/Tootja/
Gamintojas/Ražotājs/Продюсер/Продуцент/Proizvodač/Producent/Παραγωγός/Producent/Producer/Produtor/
Producent/Tuottaja:

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. - DE 12589110

00021268 M: SNA-3166





EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- Color: white/black.
- Material: metal, rubber, polyester.
- Dimensions: 170 x 240 x 85 cm.
- Weight in package: 12 kg.

CHARACTERISTIC:

A large goal with a mat with holes cut out in it to allow you to practice accurate shots at the goal without having to involve the goalkeeper. There are numbers on the mat indicating the number of points the player will receive for a hit. Perfect for training in the garden and on the pitch.

INCLUDED:

- 1 x goal (16 elements).
- 1 x net.
- 1 x aiming mat.
- 4 x string.
- 4 x screws.
- 1 x Allen key.
- 19 x rubber bands to secure the mat.
- 11 x pegs for mounting the goal.

INSTALLATION METHOD:

Look at the pictures, pages 2 and 3.

- Twist all the tubes together as in photo B.
- Hook the net with 11 and 13.
- Hook the accuracy mat with 11 and 12 if necessary.

WARNINGS

- Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard
- The products are unfit for consumption.
- Do not expose to harsh weather conditions or fire.
- Use as intended.
- Do not ignore the age recommendations.
- An adult is required for installation.
- Do not store uninstalled parts in places where children can reach them
- The packaging is not a toy. The toy should be unpacked by an adult and the packaging and its parts removed from the child's reach.
- After removing the product from the packaging, place all elements that are not part of the product, such as plastic bags, cable ties, pieces of tape, etc., in appropriate containers, as they pose a risk of suffocation.
- When using the product, the user should be under constant supervision of an adult.
- Check the condition of the product regularly. If any abnormalities occur, stop using the product immediately. Re-use will be possible after making the required repairs.
- Do not repair or modify the product yourself.



PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- Kolor: biały/czarny.
- Materiał: metal, guma, poliestr.
- Wymiary: 170 x 240 x 85 cm.
- Waga w opakowaniu: 12 kg.

CHARAKTERYSTYKA:

Duża bramka z matą, w której zostały wycięte otwory umożliwiające trenowanie celnych strzałów do bramki bez konieczności angażowania bramkarza. Na macie zostały umieszczone cyfry oznaczające liczbę punktów, którą otrzyma piłkarz za trafienie. Doskonale nadaje się do trenowania w ogrodzie i na boisku.

W ZESTAWIE:

- 1 x bramka (16 elementów).
- 1 x siatka.
- 1 x mata do celowania.
- 4 x sznurek.
- 4 x śrubka.
- 1 x imbus.
- 19 x gumka mocująca matę.
- 11 x śledzie do mocowania bramki.

SPOSÓB MONTAŻU:

Spójrz na rysunki, str. 2 i 3.

- Skręć wszystkie rurki ze sobą, jak na zdjęciu B.
- Zaczep siatkę za pomocą 11 i 13.
- W razie potrzeby zaczep matę celności za pomocą 11 i 12.

OSTRZEŻENIA

- Ostrzeżenie. Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 36. miesiąca. Małe części. Ryzyko zadławienia
- Produkty są niezdatne do spożycia.
- Nie należy wystawiać na działanie trudnych warunków atmosferycznych i ognia.
- Stosować zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie należy ignorować zaleceń co do wieku użytkownika.
- Do montażu wymagana jest osoba pełnoletnia.
- Nie należy przechowywać niezamontowanych części w miejscach do których mogą mieć dostęp dzieci
- Opakowanie nie jest zabawką. Zabawka powinna być rozpakowana przez osobę dorosłą, a opakowanie i jego fragmenty usunięte z zasięgu rąk dziecka.
- Po wyjęciu produktu z opakowania wszelkie elementy nie będące częścią produktu, takie jak foliowe woreczki, opaski zaciskowe, fragmenty taśmy itd., umieścić w odpowiednich pojemnikach, gdyż stanowią ryzyko uduszenia.
- Podczas korzystania z produktu użytkownik powinien znajdować się pod stałym nadzorem osoby dorosłej.
- Należy regularnie kontrolować stan produktu. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieprawidłowości należy natychmiast zaprzestać korzystania z produktu. Ponowne użycie możliwe będzie po wprowadzeniu wymaganych napraw.
- Nie należy samodzielnie naprawiać ani modyfikować produktu.



DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Farbe: weiß/schwarz.
- Material: Metall, Gummi, Polyester.
- Abmessungen: 170 x 240 x 85 cm.
- Gewicht im Paket: 12 kg.

CHARAKTERISTISCH:

Ein großes Tor mit einer Matte mit ausgeschnittenen Löchern, damit Sie präzise Schüsse auf das Tor üben können, ohne den Torwart einbeziehen zu müssen. Auf der Matte sind Zahlen angebracht, die die Anzahl der Punkte angeben, die der Spieler für einen Treffer erhält. Perfekt für das Training im Garten und auf dem Spielfeld.

INBEGRIFFEN:

- 1 x Tor (16 Elemente).
- 1 x Netz.
- 1 x Zielmatte.
- 4 x Schnur.
- 4 x Schrauben.
- 1 x Inbusschlüssel.
- 19 x Gummibänder zur Befestigung der Matte.
- 11 x Heringe zur Montage des Tores.

INSTALLATIONSMETHODE:

- Schauen Sie sich die Bilder auf den Seiten 2 und 3 an.
- Drehen Sie alle Rohre wie in Foto B zusammen.
 - Haken Sie das Netz mit 11 und 13 ein.
 - Hängen Sie die Genauigkeitsmatte bei Bedarf mit 11 und 12 ein.

WARNHINWEISE

- Warnung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr
- Die Produkte sind nicht zum Verzehr geeignet.
- Nicht rauen Wetterbedingungen oder Feuer aussetzen.
- Bestimmungsgemäß verwenden.
- Ignorieren Sie nicht die Altersempfehlungen.
- Für die Installation ist ein Erwachsener erforderlich.
- Bewahren Sie demontierte Teile nicht an Orten auf, an denen Kinder sie erreichen können
- Die Verpackung ist kein Spielzeug. Das Spielzeug sollte von einem Erwachsenen ausgepackt und die Verpackung und ihre Teile außerhalb der Reichweite des Kindes entfernt werden.
- Nachdem Sie das Produkt aus der Verpackung genommen haben, legen Sie alle nicht zum Produkt gehörenden Elemente wie Plastiktüten, Kabelbinder, Klebebandstücke usw. in geeignete Behälter, da hier Erstickungsgefahr besteht.
- Bei der Verwendung des Produkts sollte der Benutzer ständig von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Produkts. Sollten Unregelmäßigkeiten auftreten, stellen Sie die Verwendung des Produkts sofort ein. Nach Durchführung der erforderlichen Reparaturen ist eine Wiederverwendung möglich.
- Reparieren oder modifizieren Sie das Produkt nicht selbst.



Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- Barva: bílá/černá.
- Materiál: kov, guma, polyester.
- Rozměry: 170 x 240 x 85 cm.
- Hmotnost balení: 12 kg.

CHARAKTERISTICKÝ:

Velká branka s podložkou s vyříznutými otvory, které vám umožní trénovat přesné střely na bránu, aniž byste museli zapojovat brankáře. Na podložce jsou čísla udávající počet bodů, které hráč obdrží za zásah. Ideální pro trénink na zahradě a na hřišti.

ZAHRNUTA:

- 1 x branka (16 prvků).
- 1x síť.
- 1x zaměřovací podložka.
- 4x provázek.
- 4x šroub.
- 1x imbusový klíč.
- 19 x gumičky pro upevnění podložky.
- 11 x kolíků pro montáž branky.

ZPŮSOB INSTALACE:

Podívejte se na obrázky na stranách 2 a 3.

- Stočte všechny trubky dohromady jako na fotografii B.
- Zahákněte síť pomocí 11 a 13.
- V případě potřeby zahákněte podložku s přesností 11 a 12.

VAROVÁNÍ

- Varování. Nevhodné pro děti do 36 měsíců. Malé díly. Nebezpečí udušení
- Výrobky nejsou vhodné ke spotřebě.
- Nevystavujte drsným povětrnostním podmínkám nebo ohni.
- Používejte podle určení.
- Neignorujte věková doporučení.
- K instalaci je nutná dospělá osoba.
- Neskladujte neinstalované díly na místech, kde na ně mohou dosáhnout děti
- Obal není hračka. Hračku by měl vybalit dospělý a obal a jeho části odstranit z dosahu dítěte.
- Po vyjmutí výrobku z obalu uložte všechny prvky, které nejsou součástí výrobku, jako jsou plastové sáčky, stahovací pásky, kusy pásky atd., do vhodných nádob, protože hrozí nebezpečí udušení.
- Při používání výrobku by měl být uživatel pod neustálým dohledem dospělé osoby.
- Pravidelně kontrolujte stav výrobku. Pokud se vyskytnou jakékoli abnormality, okamžitě přestaňte výrobek používat. Opětovné použití bude možné po provedení požadovaných oprav.
- Produkt sami neopravujte ani neupravujte.



FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- Couleur : blanc/noir.
- Matériau : métal, caoutchouc, polyester.
- Dimensions : 170 x 240 x 85 cm.
- Poids du colis : 12 kg.

CARACTÉRISTIQUE:

Un grand but avec un tapis percé de trous pour vous permettre de vous entraîner à des tirs précis vers le but sans avoir à impliquer le gardien de but. Il y a des chiffres sur le tapis indiquant le nombre de points que le joueur recevra pour une touche. Parfait pour s'entraîner dans le jardin et sur le terrain.

INCLUS:

- 1 x but (16 éléments).
- 1 filet.
- 1 tapis de visée.
- 4 x ficelle.
- 4 vis.
- 1 clé Allen.
- 19 x élastiques pour fixer le tapis.
- 11 x piquets pour monter le but.

MÉTHODE D'INSTALLATION:

- Regardez les photos, pages 2 et 3.
- Torsadez tous les tubes ensemble comme sur la photo B.
 - Accrochez le filet avec le 11 et le 13.
 - Accrochez le tapis de précision avec 11 et 12 si nécessaire.

AVERTISSEMENTS

- Avertissement. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. Risque d'étouffement
- Les produits sont impropres à la consommation.
- Ne pas exposer aux intempéries ni au feu.
- Utiliser comme prévu.
- N'ignorez pas les recommandations d'âge.
- Un adulte est requis pour l'installation.
- Ne stockez pas les pièces non installées dans des endroits où les enfants peuvent les atteindre
- L'emballage n'est pas un jouet. Le jouet doit être déballé par un adulte et l'emballage et ses pièces doivent être retirés de la portée de l'enfant.
- Après avoir retiré le produit de l'emballage, placez tous les éléments qui ne font pas partie du produit, tels que les sacs en plastique, les serre-câbles, les morceaux de ruban adhésif, etc., dans des conteneurs appropriés, car ils présentent un risque d'étouffement.
- Lors de l'utilisation du produit, l'utilisateur doit être sous la surveillance constante d'un adulte.
- Vérifiez régulièrement l'état du produit. Si des anomalies surviennent, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit. La réutilisation sera possible après avoir effectué les réparations nécessaires.
- Ne réparez pas ou ne modifiez pas le produit vous-même.



ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- Color: blanco/negro.
- Material: metal, caucho, poliéster.
- Dimensiones: 170 x 240 x 85 cm.
- Peso en paquete: 12 kg.

CARACTERÍSTICA:

Una portería de gran tamaño con una colchoneta con agujeros para que puedas practicar tiros precisos a portería sin tener que involucrar al portero. Hay números en el tapete que indican la cantidad de puntos que recibirá el jugador por un golpe. Perfecto para entrenar en el jardín y en el campo.

INCLUIDO:

- 1 x portería (16 elementos).
- 1 red.
- 1 alfombrilla de puntería.
- 4 cuerdas.
- 4 tornillos.
- 1 llave Allen.
- 19 x gomas para fijar la alfombra.
- 11 x clavijas para montar la portería.

METODO DE INSTALACION:

- Mira las imágenes, páginas 2 y 3.
- Retorcer todos los tubos juntos como en la foto B.
- Enganchar la red con el 11 y el 13.
- Enganche el tapete de precisión con 11 y 12 si es necesario.

ADVERTENCIAS

- Advertencia. No apto para niños menores de 36 meses. Pequeñas partes. Peligro de asfixia
- Los productos no son aptos para el consumo.
- No exponer a condiciones climáticas adversas ni al fuego.
- Utilizar según lo previsto.
- No ignore las recomendaciones de edad.
- Se requiere un adulto para la instalación.
- No guarde las piezas desinstaladas en lugares donde los niños puedan alcanzarlas.
- El embalaje no es un juguete. Un adulto debe desembalar el juguete y retirar el embalaje y sus piezas del alcance del niño.
- Después de sacar el producto del embalaje, colocar todos los elementos que no formen parte del producto, como bolsas de plástico, bridas, trozos de cinta adhesiva, etc., en contenedores adecuados, ya que suponen riesgo de asfixia.
- Al utilizar el producto, el usuario debe estar bajo la supervisión constante de un adulto.
- Comprobar periódicamente el estado del producto. Si se produce alguna anomalía, deje de usar el producto inmediatamente. La reutilización será posible después de realizar las reparaciones necesarias.
- No repare ni modifique el producto usted mismo.



IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- Colore: bianco/nero.
- Materiale: metallo, gomma, poliestere.
- Dimensioni: 170 x 240 x 85 cm.
- Peso con confezione: 12 kg.

CARATTERISTICA:

Una grande porta dotata di tappetino forato per permetterti di praticare tiri precisi in porta senza dover coinvolgere il portiere. Ci sono numeri sul tappeto che indicano il numero di punti che il giocatore riceverà per un colpo. Perfetto per allenarsi in giardino e in campo.

INCLUSO:

- 1 x porta (16 elementi).
- 1 rete.
- 1 tappetino di mira.
- 4 corde.
- 4 viti.
- 1 chiave a brugola.
- 19 elastici per fissare il tappetino.
- 11 picchetti per montare la porta.

METODO DI INSTALLAZIONE:

- Guarda le immagini, pagine 2 e 3.
- Attorcigliare tutti i tubi insieme come nella foto B.
 - Agganciare la rete con 11 e 13.
 - Agganciare il tappetino di precisione con 11 e 12 se necessario.

AVVERTENZE

- Avvertimento. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento
- I prodotti non sono idonei al consumo.
- Non esporre a condizioni atmosferiche avverse o al fuoco.
- Utilizzare come previsto.
- Non ignorare le raccomandazioni sull'età.
- Per l'installazione è necessario un adulto.
- Non conservare le parti non installate in luoghi dove i bambini possono raggiungerle
- La confezione non è un giocattolo. Il giocattolo deve essere disimballato da un adulto e l'imballaggio e le sue parti devono essere rimosse dalla portata del bambino.
- Dopo aver tolto il prodotto dall'imballo, riporre tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto, come sacchetti di plastica, fascette, pezzi di nastro adesivo, ecc., in appositi contenitori, in quanto presentano rischio di soffocamento.
- Durante l'utilizzo del prodotto, l'utente deve essere sotto la costante supervisione di un adulto.
- Controllare regolarmente le condizioni del prodotto. Se si verificano anomalie, interrompere immediatamente l'uso del prodotto. Il riutilizzo sarà possibile dopo aver effettuato le necessarie riparazioni.
- Non riparare o modificare da soli il prodotto.



RO

**Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.**

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- Culoare: alb/negru.
- Material: metal, cauciuc, poliester.
- Dimensiuni: 170 x 240 x 85 cm.
- Greutate în pachet: 12 kg.

CARACTERISTICĂ:

O poartă mare cu un covoraș cu găuri tăiate în ea pentru a vă permite să exersați lovituri precise la poartă fără a fi nevoie să implicați portarul. Există numere pe covoraș care indică numărul de puncte pe care jucătorul le va primi pentru o lovitură. Perfect pentru antrenament în grădina și pe teren.

INCLUS:

- 1 x obiectiv (16 elemente).
- 1 x plasă.
- 1 x covor de ochire.
- 4 x sfoară.
- 4 x șuruburi.
- 1 x cheie hexagonală.
- 19 x benzi de cauciuc pentru a fixa covorașul.
- 11 x cuise pentru montarea obiectivului.

METODA DE INSTALARE:

- Priviți imaginile, paginile 2 și 3.
- Răsuciți toate tuburile împreună ca în fotografia B.
- Agățați plasa cu 11 și 13.
- Prindeți covorașul de precizie cu 11 și 12 dacă este necesar.

AVERTIZĂRI

- Avertizare. Nu este potrivit pentru copiii sub 36 de luni. Piese mici. Pericol de sufocare
- Produsele sunt improprii pentru consum.
- Nu expuneți la condiții meteorologice dure sau la foc.
- Utilizați conform destinației.
- Nu ignora recomandările de varsta.
- Pentru instalare este necesar un adult.
- Nu depozitați piesele dezinstalate în locuri unde copiii pot ajunge la ele
- Ambalajul nu este o jucărie. Jucăria trebuie despachetată de un adult, iar ambalajul și piesele sale trebuie îndepărtate de la îndemâna copilului.
- După scoaterea produsului din ambalaj, puneți toate elementele care nu fac parte din produs, precum pungi de plastic, cleme, bucăți de bandă etc., în recipiente adecvate, deoarece prezintă risc de sufocare.
- Când utilizați produsul, utilizatorul trebuie să fie sub supravegherea constantă a unui adult.
- Verificați regulat starea produsului. Dacă apar anomalii, opriți imediat utilizarea produsului. Reutilizarea va fi posibilă după efectuarea reparațiilor necesare.
- Nu reparați sau modificați singur produsul.



HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- Szín: fehér/fekete.
- Anyaga: fém, gumi, poliészter.
- Méretek: 170 x 240 x 85 cm.
- Csomag súlya: 12 kg.

JELLEGZETES:

Nagy kapu lyukakkal ellátott szőnyeggel, amely lehetővé teszi, hogy a kapus bevonása nélkül gyakorolhassa a pontos lövéseket. A szőnyegen számok vannak, amelyek azt jelzik, hogy a játékos hány pontot kap egy találatért. Tökéletes edzéshez a kertben és a pályán.

BELEÉRTVE:

- 1 x gól (16 elem).
- 1 x háló.
- 1 x célzószőnyeg.
- 4 x húr.
- 4x csavar.
- 1 x imbuszkulcs.
- 19 x gumiszalag a szőnyeg rögzítéséhez.
- 11 db csap a kapu felszereléséhez.

TELEPÍTÉSI MÓD:

- Nézd meg a képeket, 2. és 3. oldal.
- Csavarja össze az összes csövet a B képen látható módon.
- Akassza be a hálót a 11-essel és a 13-mal.
- Szükség esetén akassza be a pontossági szőnyeget 11-es és 12-es szöggel.

FIGYELMEZTETÉSEK

- Figyelem. Nem alkalmas 36 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára. Kis alkatrészek. Fulladást okozhat
- A termékek fogyasztásra alkalmatlanok.
- Ne tegye ki zord időjárási viszonyoknak vagy tűznek.
- Rendeltetésszerűen használja.
- Ne hagyja figyelmen kívül az életkori ajánlásokat.
- A telepítéshez felnőtt személy szükséges.
- Ne tárolja a kiszertelt alkatrészeket olyan helyen, ahol gyerekek elérhetik
- A csomagolás nem játék. A játékot egy felnőttnek kell kicsomagolnia, és a csomagolást és annak részeit el kell távolítani a gyermektől.
- A termék csomagolásból való kivétele után minden olyan elemet, amely nem része a terméknek, mint pl. műanyag zacskók, kábelkötegelők, szalagdarabok stb. helyezzen megfelelő tárolóedénybe, mert fulladásveszélyt jelent.
- A termék használata során a felhasználónak állandó felnőtt felügyelete alatt kell állnia.
- Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát. Ha bármilyen rendellenességet észlel, azonnal hagyja abba a termék használatát. A szükséges javítások elvégzése után újrafelhasználható.
- Ne javítsa vagy módosítsa saját maga a terméket.



SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uschovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- Farba: biela/čierna.
- Materiál: kov, guma, polyester.
- Rozmery: 170 x 240 x 85 cm.
- Hmotnosť v balení: 12 kg.

CHARAKTERISTIKA:

Veľká bránka s podložkou s vyrezanými otvormi, ktoré vám umožnia trénovať presné strely na bránu bez toho, aby ste museli zapájať brankára. Na podložke sú čísla označujúce počet bodov, ktoré hráč získa za zásah. Ideálne pre tréning v záhrade a na ihrisku.

V cene:

- 1 x gól (16 prvkov).
- 1x sieťka.
- 1 x zameriavacia podložka.
- 4x šnúrka.
- 4x skrutky.
- 1 x imbusový kľúč.
- 19 x gumičky na upevnenie podložky.
- 11 x kolíky na montáž bránky.

SPÔSOB INŠTALÁCIE:

Pozrite si obrázky na stranách 2 a 3.

- Otočte všetky rúrky dohromady ako na fotografii B.
- Zaveste sieť pomocou 11 a 13.
- V prípade potreby zaveste podložku s presnosťou 11 a 12.

UPOZORNENIA

- POZOR. Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Malé časti. Nebezpečenstvo udusení.
- Výrobky nie sú vhodné na spotrebu.
- Nevystavujte drsným poveternostným podmienkam alebo ohňu.
- Používajte podľa určenia.
- Neignorujte vekové odporúčania.
- Na inštaláciu je potrebná dospelá osoba.
- Nenainštalované diely neskladujte na miestach, kde na ne môžu dosiahnuť deti.
- Obal nie je hračka. Hračku by mal vybalit' dospelý a obal a jeho časti odstrániť z dosahu dieťaťa.
- Po vybratí výrobku z obalu vložte všetky prvky, ktoré nie sú súčasťou výrobku, ako sú plastové vrecká, káblové zväzky, kusy pásky a pod., do vhodných nádob, pretože predstavujú riziko udusení.
- Pri používaní výrobku by mal byť používateľ neustále pod dohľadom dospeléj osoby.
- Pravidelne kontrolujte stav výrobku. Ak sa vyskytnú akékoľvek abnormality, okamžite prestaňte výrobok používať. Opätovné použitie bude možné po vykonaní požadovaných opráv.
- Výrobok sami neopravujte ani neupravujte.



ET

Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õigeks kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- Värv: valge/must.
- Materjal: metall, kumm, polüester.
- Mõõdud: 170 x 240 x 85 cm.
- Pakendi kaal: 12 kg.

KARAKTERISTIK:

Suur värav, millesse on välja lõigatud aukudega matt, mis võimaldab teil harjutada täpseid lööke väravale ilma väravavahti kaasamata. Matil on numbrid, mis näitavad punktide arvu, mida mängija saab tabamuse eest. Ideaalne treenimiseks aias ja väljakul.

KAASA:

- 1 x värav (16 elementi).
- 1 x võrk.
- 1 x sihtimismatt.
- 4 x string.
- 4 x kruvi.
- 1 x kuuskantvõti.
- 19 x kummipaelad mati kinnitamiseks.
- 11 x tihvtid värava kinnitamiseks.

PAIGALDAMISVIIS:

- Vaata pilte, lk 2 ja 3.
- Keerake kõik torud kokku nagu fotol B.
- Haakige võrk 11 ja 13 abil.
- Vajadusel haakige täpsusmatt 11 ja 12-ga.

HOIATUSED

- Hoiatus. Ei sobi alla 36 kuu vanustele lastele. Väikesed osad. Lämbumisoht
- Tooted on tarbimiseks kõlbmatud.
- Ärge jätke karmide ilmastikutingimuste ega tule kätte.
- Kasutage ettenähtud viisil.
- Ärge ignoreerige vanuse soovitusi.
- Paigaldamiseks on vaja täiskasvanut.
- Ärge hoidke eemaldatud osi lastele ligipääsetavates kohtades
- Pakend ei ole mänguasi. Täiskasvanu peaks mänguasja lahti pakkima ning pakend ja selle osad lapse käeulatuses eemaldama.
- Pärast toote pakendist väljavõtmist asetage kõik elemendid, mis ei ole toote osa, nagu kilekotid, kaablikõidised, teibitükid jms, vastavatesse konteineritesse, kuna need kujutavad endast lämbumisohtu.
- Toote kasutamisel peab kasutaja olema täiskasvanu pideva järelevalve all.
- Kontrollige regulaarselt toote seisukorda. Kui ilmnevad kõrvalekalded, lõpetage kohe toote kasutamine. Taaskasutamine on võimalik pärast vajalike remonditööde tegemist.
- Ärge parandage ega muutke toodet ise.



0-3



LT

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- Spalva: balta/juoda.
- Medžiaga: metalas, guma, poliesteris.
- Matmenys: 170 x 240 x 85 cm.
- Svoris pakuotėje: 12 kg.

CHARAKTERISTIKA:

Didelis vartai su kilimėliu su iškirptomis skylutėmis, kad galėtumėte praktikuoti tikslius smūgius į vartus neįtraukiant vartininko. Ant kilimėlio yra skaičiai, nurodantys taškų skaičių, kurį žaidėjas gaus už pataikymą. Puikiai tinka treniruotėms sode ir aikštelėje.

ĮSKAITANT:

- 1 x įvartis (16 elementų).
- 1 x tinklas.
- 1 x nukreipimo kilimėlis.
- 4 x eilutė.
- 4 x varžtai.
- 1 x šešiabriaunis raktas.
- 19 x guminių juostų kilimėliui pritvirtinti.
- 11 x kaiščiai vartams tvirtinti.

MONTAVIMO METODAS:

Žiūrėkite paveikslėlius, 2 ir 3 puslapius.

- Susukite visus vamzdelius, kaip parodyta B nuotraukoje.
- Užkabinkite tinklą su 11 ir 13.
- Jei reikia, tikslumo kilimėlį užkabinkite 11 ir 12.

ISPĖJIMAI

- Įspėjimas. Netinka vaikams iki 36 mėn. Mažos dalys. Užspringti
- Produktai netinkami vartoti.
- Saugokite nuo atšiaurių oro sąlygų ar ugnies.
- Naudokite pagal paskirtį.
- Neignoraukite amžiaus rekomendacijų.
- Montavimui reikalingas suaugęs asmuo.
- Nelaikykite išmontuotų dalių ten, kur jas galėtų pasiekti vaikai
- Pakuotė nėra žaislas. Žaislą turi išpakuoti suaugęs asmuo, o pakuotę ir jos dalis išimti vaikui nepasiekiamoje vietoje.
- Išėmę gaminį iš pakuotės, visus elementus, kurie nėra gaminio dalis, pvz., plastikinius maišelius, kabelių raištelius, juostos gabalus ir pan., sudėkite į atitinkamus kontenerius, nes jie kelia pavojų uždusti.
- Naudojant gaminį naudotojas turi būti nuolat prižiūrimas suaugusiojo.
- Reguliariai tikrinkite gaminio būklę. Jei atsiranda kokių nors sutrikimų, nedelsdami nustokite naudoti gaminį. Pakartotinis naudojimas bus galimas atlikus reikiamus remonto darbus.
- Netaisykite ir nekeiskite gaminio patys.



Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- Krāsa: balta/melna.
- Materiāls: metāls, gumija, poliesters.
- Izmēri: 170 x 240 x 85 cm.
- Svars iepakojumā: 12 kg.

RAKSTUROJUMS:

Lieli vārti ar paklājiņu ar izgrieztiem caurumiem, lai jūs varētu vingrināties precīzi sitieniem pa vārtiem, neiesaistot vārtsargu. Uz paklājiņa ir cipari, kas norāda punktu skaitu, ko spēlētājs saņems par sitienu. Lieliski piemērots treniņiem dārzā un laukumā.

IEKLAUTS:

- 1 x vārti (16 elementi).
- 1 x tīkls.
- 1 x tēmēšanas paklājiņš.
- 4 x virkne.
- 4 x skrūves.
- 1 x sešskaldņu atslēga.
- 19 x gumijas lentes paklāja nostiprināšanai.
- 11 x tapas vārtu stiprināšanai.

UZSTĀDĪŠANAS METODE:

- Apskatiet attēlus, 2. un 3. lpp.
- Sagrieziet visas caurules kopā, kā parādīts fotoattēlā B.
- Pievienojiet tīklu ar 11 un 13.
- Ja nepieciešams, piestipriniet precizitātes paklājiņu ar 11 un 12.

BRĪDINĀJUMI

- Brīdinājums. Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 36 mēnešiem. Mazas detaļas. Aizrīšanās risks
- Produkti nav derīgi patēriņam.
- Nepakļaujiet skarbiem laikapstākļiem vai uguni.
- Izmantojiet, kā paredzēts.
- Neignorējiet vecuma ieteikumus.
- Uzstādīšanai nepieciešams pieaugušais.
- Neglabāiet atmontētās detaļas vietās, kur tās var aizsniegt bērni
- Iepakojums nav rotaļlieta. Rotaļlieta jāizpako pieaugušajam, un iepakojums un tā daļas jāizņem bērnam nepieejamā vietā.
- Pēc produkta izņemšanas no iepakojuma visus elementus, kas neietilpst izstrādājumā, piemēram, plastmasas maisiņus, kabeļu saites, lentes gabalus utt., ievietojiet atbilstošos konteineros, jo tie rada nosmakšanas risku.
- Lietojot produktu, lietotājam jābūt pastāvīgā pieaugušā uzraudzībā.
- Regulāri pārbaudiet izstrādājuma stāvokli. Ja rodas kādas novirzes, nekavējoties pārtrauciet produkta lietošanu. Atkārtota izmantošana būs iespējama pēc nepieciešamo remontdarbu veikšanas.
- Nelabojiet un nepārveidojiet izstrādājumu pats.



UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- Колір: білий/чорний.
- Матеріал: метал, гума, поліестер.
- Розміри: 170 x 240 x 85 см.
- Вага в упаковці: 12 кг.

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Великі ворота з матом із прорізними отворами, що дозволяє відпрацьовувати точні удари по воротах без участі воротаря. На килимку є цифри, що вказують кількість балів, які гравець отримає за влучний удар. Ідеально підходить для тренувань у саду та на полі.

ВКЛЮЧЕНО:

- 1 x гол (16 елементів).
- 1 x сітка.
- 1 x прицільний килимок.
- 4 x струни.
- 4 x гвинти.
- 1 x шестигранний ключ.
- 19 гумок для кріплення килимка.
- 11 кілочків для кріплення воріт.

СПОСІБ ВСТАНОВЛЕННЯ:

- Подивіться на малюнки, сторінки 2 і 3.
- Скрутіть всі трубочки разом, як на фото Б.
- Зачепити сітку 11 і 13.
- Зачепіть килимок точності за допомогою 11 і 12, якщо необхідно.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- **УВАГА.** Не підходить для дітей віком до 36 місяців. Дрібні деталі. небезпека задихи
- Продукція непридатна до споживання.
- Не піддавайте його дії несприятливих погодних умов або вогню.
- Використовувати за призначенням.
- Не нехтуйте віковими рекомендаціями.
- Для встановлення потрібен дорослий.
- Не зберігайте невстановлені частини в місцях, доступних для дітей
- Упаковка не іграшка. Розпаковувати іграшку повинен дорослий, а упаковку та її частини прибрати з місця, недоступного для дитини.
- Після вилучення виробу з упаковки помістіть усі елементи, які не є частиною виробу, такі як поліетиленові пакети, кабельні стяжки, шматки стрічки тощо, у відповідні контейнери, оскільки вони становлять ризик удушення.
- Під час використання виробу користувач повинен перебувати під постійним наглядом дорослих.
- Регулярно перевіряйте стан продукту. У разі виникнення будь-яких відхилень негайно припиніть використання продукту.
- Повторне використання буде можливе після проведення необхідного ремонту.
- Не ремонтуйте та не змінюйте продукт самостійно.



Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Моля, прочетете следните инструкции преди употреба за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- Цвят: бял/черен.
- Материал: метал, гума, полиестер.
- Размери: 170 x 240 x 85 см.
- Тегло в опаковка: 12 кг.

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Голям гол с постелка с изрязани дупки, за да можете да тренирате точни удари към вратата, без да се налага да намесвате вратаря. На постелката има числа, показващи броя точки, които играчът ще получи за попадение. Перфектен за тренировки в градината и на терена.

ВКЛЮЧЕНО:

- 1 x гол (16 елемента).
- 1 x мрежа.
- 1 x постелка за прицелване.
- 4 x низ.
- 4 x винта.
- 1 x Шестограмен ключ.
- 19 x гумени ленти за фиксиране на постелката.
- 11 x колчета за монтиране на вратата.

НАЧИН НА ИНСТАЛИРАНЕ:

- Разгледайте снимките, страници 2 и 3.
- Завъртете всички тръби заедно, както е на снимка В.
- Закачете мрежата с 11 и 13.
- Закачете постелката за точност с 11 и 12, ако е необходимо.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Внимание. Не е подходящ за деца под 36 месеца. Малки части. Опасност от задавяне
- Продуктите са негодни за консумация.
- Не излагайте на сурови климатични условия или огън.
- Използвайте по предназначение.
- Не пренебрегвайте препоръките за възрастта.
- Изисква се възрастен за монтаж.
- Не съхранявайте немонтирани части на места, където децата могат да ги достигнат
- Опаковката не е играчка. Играчката трябва да се разопакова от възрастен и опаковката и нейните части да се отстранят от обсега на детето.
- След като извадите продукта от опаковката, поставете всички елементи, които не са част от продукта, като найлонови торбички, кабелни връзки, парчета тиксо и др., в подходящи контейнери, тъй като представляват риск от задушаване.
- При използване на продукта потребителят трябва да бъде под постоянно наблюдение на възрастен.
- Редовно проверявайте състоянието на продукта. Ако се появят някакви аномалии, незабавно спрете да използвате продукта. Повторната употреба ще бъде възможна след извършване на необходимите ремонти.
- Не ремонтирайте и не модифицирайте продукта сами.



HR

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Ne koristite proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJA:

- Boja: bijela/crna.
- Materijal: metal, guma, poliester.
- Dimenzije: 170 x 240 x 85 cm.
- Težina u paketu: 12 kg.

KARAKTERISTIKA:

Veliki gol s prostirkom s izrezanim rupama kako biste mogli vježbati točne udarce na gol bez potrebe za uključivanjem vratara. Na strunjači se nalaze brojevi koji označavaju broj bodova koje će igrač dobiti za pogodak. Savršen za trening u vrtu i na terenu.

UKLJUČENO:

- 1 x gol (16 elemenata).
- 1 x mreža.
- 1 x podloga za nišanje.
- 4 x struna.
- 4 x vijka.
- 1 x inbus ključ.
- 19 x gumenih traka za pričvršćivanje prostirke.
- 11 x klinova za montažu na gol.

NAČIN UGRADNJE:

Pogledajte slike, stranice 2 i 3.

- Uvrnite sve cijevi zajedno kao na slici B.
- Zakačite mrežu s 11 i 13.
- Zakačite podlogu za preciznost s 11 i 12 ako je potrebno.

UPOZORENJA

- Upozorenje. Nije prikladno za djecu mlađu od 36 mjeseci. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja
- Proizvodi su neprikladni za konzumaciju.
- Ne izlažite ga teškim vremenskim uvjetima ili vatri.
- Koristite prema namjeni.
- Ne zanemarite preporuke za dob.
- Za montažu je potrebna odrasla osoba.
- Nemojte skladištiti neinstalirane dijelove na mjestima gdje ih djeca mogu dohvatiti
- Ambalaža nije igračka. Igračku treba raspakirati odrasla osoba, a ambalažu i njezine dijelove ukloniti izvan dohvata djeteta.
- Nakon vađenja proizvoda iz pakiranja, sve elemente koji nisu dio proizvoda, poput plastičnih vrećica, kablskih vezica, komadića trake i sl., stavite u odgovarajuće spremnike jer predstavljaju opasnost od gušenja.
- Prilikom korištenja proizvoda korisnik treba biti pod stalnim nadzorom odrasle osobe.
- Redovito provjeravajte stanje proizvoda. Ako se pojave bilo kakve abnormalnosti, odmah prestanite koristiti proizvod. Ponovna uporaba bit će moguća nakon potrebnih popravaka.
- Nemojte sami popravljati ili modificirati proizvod.



**Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.**

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- Färg: vit/svart.
- Material: metall, gummi, polyester.
- Mått: 170 x 240 x 85 cm.
- Vikt i förpackning: 12 kg.

KARAKTERISTISK:

Ett stort mål med en matta med utskurna hål så att du kan öva exakta skott mot målet utan att behöva involvera målvakten. Det finns siffror på mattan som indikerar antalet poäng spelaren kommer att få för en träff. Perfekt för träning i trädgården och på planen.

INGÅR:

- 1 x mål (16 element).
- 1 x nät.
- 1 x siktmatta.
- 4 x snöre.
- 4 x skruvar.
- 1 x insexnyckel.
- 19 x gummiband för att fästa mattan.
- 11 x pinnar för montering av målet.

INSTALLATIONSMETOD:

- Titta på bilderna, sidorna 2 och 3.
- Vrid ihop alla rören som på bild B.
- Haka på nätet med 11 och 13.
- Haka fast precisionsmattan med 11 och 12 vid behov.

VARNINGAR

- Varning. Ej lämplig för barn under 36 månader. Små delar. Kvävningsrisk
- Produkterna är olämpliga för konsumtion.
- Utsätt inte för svåra väderförhållanden eller eld.
- Använd som avsett.
- Ignorera inte åldersrekommendationerna.
- En vuxen krävs för installation.
- Förvara inte avinstallerade delar på platser där barn kan nå dem
- Förpackningen är ingen leksak. Leksaken ska packas upp av en vuxen och förpackningen och dess delar tas bort från barnets räckhåll.
- Efter att ha tagit ut produkten ur förpackningen, placera alla delar som inte ingår i produkten, såsom plastpåsar, buntband, tejpbitar etc., i lämpliga behållare, eftersom de utgör en kvävningsrisk.
- När du använder produkten ska användaren vara under ständig uppsikt av en vuxen.
- Kontrollera produktens skick regelbundet. Om några avvikelser uppstår, sluta använda produkten omedelbart. Återanvändning kommer att vara möjlig efter att de nödvändiga reparationerna har gjorts.
- Reparera eller modifiera inte produkten själv.



EL

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!
Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση
για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό
στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη
ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- Χρώμα: λευκό/μαύρο.
- Υλικό: μέταλλο, καουτσούκ, πολυεστέρα.
- Διαστάσεις: 170 x 240 x 85 cm.
- Βάρος συσκευασίας: 12 kg.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Ένα μεγάλο τέρμα με ένα χαλάκι με κομμένες τρύπες για να εξασκηθείτε σε ακριβή σουτ προς το τέρμα χωρίς να χρειάζεται να εμπλέξετε τον τερματοφύλακα. Υπάρχουν αριθμοί στο ταπί που υποδεικνύουν τον αριθμό των πόντων που θα λάβει ο παίκτης για ένα χτύπημα. Ιδανικό για προπόνηση στον κήπο και στο γήπεδο.

ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ:

- 1 x γκολ (16 στοιχεία).
- 1 x καθαρό.
- 1 x στρώμα σκόπευσης.
- 4 x χορδή.
- 4 x βίδες.
- 1 x κλειδί Άλεν.
- 19 x λαστιχάκια για τη στερέωση του χαλιού.
- 11 x μανταλάκια για την τοποθέτηση του στόχου.

ΤΡΟΠΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ:

- Δείτε τις εικόνες, σελίδες 2 και 3.
- Περιστρέψτε όλους τους σωλήνες μαζί όπως στη φωτογραφία Β.
- Γάντζωσε το δίχτυ με 11 και 13.
- Αν χρειάζεται, αγκιστρώστε το στρώμα ακρίβειας με 11 και 12.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μικρά εξαρτήματα. Κίνδυνος πνιγμού
- Τα προϊόντα είναι ακατάλληλα για κατανάλωση.
- Μην εκτίθεστε σε αντίξοες καιρικές συνθήκες ή φωτιά.
- Χρησιμοποιήστε όπως προβλέπεται.
- Μην αγνοείτε τις συστάσεις ηλικίας.
- Ζητείται ενήλικας για εγκατάσταση.
- Μην αποθηκεύετε μη εγκατεστημένα εξαρτήματα σε μέρη όπου μπορούν να τα φτάσουν τα παιδιά
- Η συσκευασία δεν είναι παιχνίδι. Το παιχνίδι θα πρέπει να αποσυσκευαστεί από έναν ενήλικα και η συσκευασία και τα μέρη του να αφαιρεθούν από το παιδί.
- Αφού αφαιρέσετε το προϊόν από τη συσκευασία, τοποθετήστε όλα τα στοιχεία που δεν αποτελούν μέρος του προϊόντος, όπως πλαστικές σακούλες, δέματα καλωδίων, κομμάτια ταινίας κ.λπ., σε κατάλληλα δοχεία, καθώς ενέχουν κίνδυνο ασφυξίας.
- Κατά τη χρήση του προϊόντος, ο χρήστης θα πρέπει να βρίσκεται υπό συνεχή επίβλεψη ενός ενήλικα.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του προϊόντος. Εάν παρουσιαστούν οποιεσδήποτε ανωμαλίες, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν αμέσως. Η επαναχρησιμοποίηση θα είναι δυνατή μετά την πραγματοποίηση των απαιτούμενων επισκευών.
- Μην επισκευάζετε ή τροποποιείτε το προϊόν μόνοι σας.



NL

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voor gebruik de onderstaande instructies

voor het juiste gebruik van het product. Bewaar deze handleiding ter referentie

toekomst en om de aanbevelingen ervan op te volgen, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging kan vormen voor het leven of de gezondheid.

Belangrijk: BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

- Lees dit voor gebruik volledig door en volg alle instructies in de handleiding.
- Gebruik het product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

SPECIFICATIE:

- Kleur: wit/zwart.
- Materiaal: metaal, rubber, polyester.
- Afmetingen: 170 x 240 x 85 cm.
- Gewicht in verpakking: 12 kg.

KENMERKEN:

Een groot doel met een mat waarin gaten zijn uitgesneden, zodat je nauwkeurige schoten op het doel kunt oefenen zonder dat je de keeper erbij hoeft te halen. Er staan cijfers op de mat die het aantal punten aangeven dat de speler krijgt voor een treffer. Perfect voor training in de tuin en op het veld.

INBEGREPEN:

- 1 x doel (16 elementen).
- 1 x netto.
- 1 x richtmat.
- 4x touwtje.
- 4 x schroeven.
- 1 x inbussleutel.
- 19 x elastiekjes om de mat vast te zetten.
- 11 x haringen voor montage van het doel.

INSTALLATIEMETHODE:

Kijk naar de foto's, pagina's 2 en 3.

- Draai alle buizen in elkaar zoals op foto B.
- Haak het net vast met 11 en 13.
- Haak de nauwkeurigheidsmat indien nodig vast met 11 en 12.

WAARSCHUWINGEN

- Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar
- De producten zijn ongeschikt voor consumptie.
- Niet blootstellen aan barre weersomstandigheden of vuur.
- Gebruik zoals bedoeld.
- Negeer de leeftijdsaanbevelingen niet.
- Voor de installatie is een volwassene vereist.
- Bewaar verwijderde onderdelen niet op plaatsen waar kinderen ze kunnen bereiken
- De verpakking is geen speelgoed. Het speelgoed moet door een volwassene worden uitgepakt en de verpakking en de onderdelen ervan moeten buiten het bereik van het kind worden verwijderd.
- Nadat u het product uit de verpakking heeft gehaald, plaatst u alle elementen die geen deel uitmaken van het product, zoals plastic zakken, ritssluitingen, stukjes tape, enz., in geschikte containers, aangezien deze een risico op verstikking met zich meebrengen.
- Bij gebruik van het product moet de gebruiker onder voortdurend toezicht van een volwassene staan.
- Controleer regelmatig de staat van het product. Als er zich afwijkingen voordoen, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product. Hergebruik is mogelijk na het uitvoeren van de vereiste reparaties.
- Repareer of wijzig het product niet zelf.



DA

**Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!
Før brug, bedes du læse instruktionerne nedenfor
for korrekt brug af produktet. Gem venligst denne manual til reference
fremtid og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.**

Vigtigt: BEMÆRK TIL FREMTIDIG REFERENCE!

- Læs venligst grundigt før brug og følg alle instruktionerne i manualen.
- Brug ikke produktet, hvis en del mangler eller er beskadiget.
- Gem venligst disse instruktioner til fremtidig reference.

SPECIFIKATION:

- Farve: hvid/sort.
- Materiale: metal, gummi, polyester.
- Mål: 170 x 240 x 85 cm.
- Vægt i pakke: 12 kg.

KARAKTERISTISK:

Et stort mål med en måtte med huller skåret ud, så du kan øve præcise skud mod målet uden at skulle involvere målmanden. Der er tal på måtten, der angiver antallet af point, spilleren vil modtage for et hit. Perfekt til træning i haven og på banen.

INKLUDET:

- 1 x mål (16 elementer).
- 1 x net.
- 1 x sigtemåtte.
- 4 x snor.
- 4 x skruer.
- 1 x unbrakonøgle.
- 19 x gummibånd til at fastgøre måtten.
- 11 x pløkker til montering af målet.

INSTALLATIONSMETODE:

Se billederne, side 2 og 3.

- Sno alle rørene sammen som på billede B.
- Hæft nettet med 11 og 13.
- Hæft præcisionsmåtten med 11 og 12 om nødvendigt.

ADVARSLER

- Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Små dele. Kvælningsfare
- Produkterne er uegnede til forbrug.
- Må ikke udsættes for hårde vejrforhold eller ild.
- Brug efter hensigten.
- Ignorer ikke aldersanbefalingerne.
- Der kræves en voksen til installation.
- Opbevar ikke afmonterede dele på steder, hvor børn kan nå dem
- Emballagen er ikke legetøj. Legetøjet bør pakkes ud af en voksen og emballagen og dens dele fjernes fra barnets rækkevidde.
- Efter at produktet er taget ud af emballagen, placeres alle elementer, der ikke er en del af produktet, såsom plastikposer, lynlåse, stykker tape osv., i passende beholdere, da de udgør en risiko for kvælning.
- Ved brug af produktet skal brugeren være under konstant opsyn af en voksen.
- Kontroller regelmæssigt produktets tilstand. Hvis der opstår abnormiteter, skal du straks stoppe med at bruge produktet. Genbrug vil være muligt efter at have foretaget de nødvendige reparationer.
- Reparer eller modificer ikke produktet selv.



PT

Estimado senhor/senhora, obrigado por ter adquirido o nosso produto!

Antes de utilizar, leia as instruções abaixo

para o uso adequado do produto. Guarde este manual para consulta

futuro e seguir as suas recomendações, pois o incumprimento pode representar uma ameaça para a vida ou para a saúde.

Importante: GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!

- Leia completamente antes de utilizar e siga todas as instruções contidas no manual.
- Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Guarde estas instruções para referência futura.

ESPECIFICAÇÃO:

- Cor: branco/preto.
- Material: metal, borracha, poliéster.
- Dimensões: 170 x 240 x 85 cm.
- Peso na embalagem: 12 kg.

CARACTERÍSTICA:

Uma baliza grande com um tapete com orifícios para permitir a prática de remates certos à baliza sem necessidade de envolver o guarda-redes. Existem números no tapete que indicam a quantidade de pontos que o jogador irá receber por acertar. Perfeito para treinar no jardim e no campo.

INCLUÍDO:

- 1 x golo (16 elementos).
- 1 x rede.
- 1 x tapete de mira.
- 4 cordas.
- 4 parafusos.
- 1 chave Allen.
- 19 elásticos para fixar o tapete.
- 11 x pinos para montagem da baliza.

MÉTODO DE INSTALAÇÃO:

Veja as fotos, páginas 2 e 3.

- Torça todos os tubos juntos como na foto B.
- Enganche a rede com 11 e 13.
- Fixe o tapete de precisão com 11 e 12 se necessário.

AVISOS

- Aviso. Não é adequado para crianças com menos de 36 meses. Peças pequenas. Perigo de asfixia.
- Os produtos são impróprios para consumo.
- Não exponha a condições climáticas adversas ou a fogo.
- Utilize conforme pretendido.
- Não ignore as recomendações de idade.
- É necessário um adulto para a instalação.
- Não guarde as peças desinstaladas em locais onde as crianças possam alcançar.
- A embalagem não é um brinquedo. O brinquedo deve ser desembalado por um adulto e a embalagem e as suas partes retiradas do alcance da criança.
- Após retirar o produto da embalagem, coloque todos os elementos que não fazem parte do produto, como sacos de plástico, selos, pedaços de fita adesiva, etc., em recipientes apropriados, pois apresentam risco de asfixia.
- Ao utilizar o produto, o utilizador deve estar sob a supervisão constante de um adulto.
- Verifique regularmente o estado do produto. Se ocorrer alguma anormalidade, pare de utilizar o produto imediatamente. A reutilização será possível após fazer as reparações necessárias.
- Não repare nem modifique o produto por conta própria.



SL

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!
Pred uporabo preberite spodnja navodila
za pravilno uporabo izdelka. Prosim, shranite ta priročnik za referenco
prihodnost in upoštevati njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

Pomembno: HRANI ZA PRIHODNJE REFERENCE!

- Pred uporabo v celoti preberite in upoštevajte vsa navodila v priročniku.
- Izdelka ne uporabljajte, če kateri koli del manjka ali je poškodovan.
- Ta navodila shranite za poznejšo uporabo.

SPECIFIKACIJA:

- Barva: bela/črna.
- Material: kovina, guma, poliester.
- Dimenzije: 170 x 240 x 85 cm.
- Teža paketa: 12 kg.

ZNAČILNOST:

Velik gol s podlogo z luknjami, ki vam omogoča vadbo natančnih strelov na gol, ne da bi morali vključiti vratarja. Na blazini so številke, ki označujejo število točk, ki jih bo igralec prejel za zadetek. Popoln za trening na vrtu in na igrišču.

VKLJUČENO:

- 1 x gol (16 elementov).
- 1 x mreža.
- 1 x namerilna podloga.
- 4 x vrvica.
- 4 x vijaki.
- 1 x imbus ključ.
- 19 x gumijastih trakov za pritrditev podloge.
- 11 x klinov za pritrditev na gol.

NAČIN NAMESTITEV:

Oglejte si slike, strani 2 in 3.

- Zvijte vse cevi skupaj kot na sliki B.
- Zakačite mrežo z 11 in 13.
- Preprogo za natančnost zatakните z 11 in 12, če je potrebno.

OPOZORILA

- Opozorilo. Ni primerno za otroke mlajše od 36 mesecev. Majhni deli. Nevarnost zadušitve
- Izdelki niso primerni za uživanje.
- Ne izpostavljajte ga težkim vremenskim razmeram ali ognju.
- Uporabite, kot je predvideno.
- Ne prezrite starostnih priporočil.
- Za namestitev je potrebna odrasla oseba.
- Nenameščenih delov ne shranjujte na mestih, kjer jih otroci lahko dosežejo
- Embalaža ni igrača. Igračo naj razpakira odrasla oseba in odstrani embalažo ter njene dele iz dosega otrok.
- Ko izdelek vzamete iz embalaže, vse elemente, ki niso del izdelka, kot so plastične vrečke, zadrge, koščki traku ipd., odložite v ustrezne zabojnike, saj predstavljajo nevarnost zadušitve.
- Pri uporabi izdelka mora biti uporabnik pod stalnim nadzorom odrasle osebe.
- Redno preverjajte stanje izdelka. Če pride do kakršnih koli nepravilnosti, takoj prenehajte z uporabo izdelka. Ponovna uporaba bo možna po opravljenih zahtevanih popravilih.
- Izdelka ne popravljajte ali spreminjajte sami.



Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Lue alla olevat ohjeet ennen käyttöä

tuotteen oikeaa käyttöä varten. Säilytä tämä käyttöopas viitettä varten tulevaisuudessa ja noudattamaan sen suosituksia, sillä noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden uhan.

Tärkeää: SÄILYTÄ TULEVAT VARAT!

- Lue huolellisesti ennen käyttöä ja noudata kaikkia käyttöohjeessa olevia ohjeita.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut.
- Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

TEKNISET TIEDOT:

- Väri: valkoinen/musta.
- Materiaali: metalli, kumi, polyesteri.
- Mitat: 170 x 240 x 85 cm.
- Paino pakkauksessa: 12 kg.

OMINAISUUDET:

Suuri maali, jossa on matto, johon on leikattu reikiä, jotta voit harjoitella tarkkoja laukauksia maaliin ilman maalivahtia. Matolla on numeroita, jotka osoittavat pistemäärän, jonka pelaaja saa osumasta. Täydellinen harjoitteluun puutarhassa ja kentällä.

MUKANA:

- 1 x maali (16 elementtiä).
- 1 x verkko.
- 1 x tähtäysmatto.
- 4 x merkkijono.
- 4 x ruuvit.
- 1 x kuusiokoloavain.
- 19 x kuminauhaa maton kiinnittämiseksi.
- 11 x tappia maalin kiinnittämiseen.

ASENNUSTAPA:

Katso kuvat, sivut 2 ja 3.

- Kierrä kaikki putket yhteen kuvan B mukaisesti.
- Kiinnitä verkko 11:een ja 13:een.
- Kiinnitä tarkkuusmatto tarvittaessa 11:llä ja 12:lla.

VAROITUKSET

- Varoitus. Ei sovellu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Pienet osat. Tukehtumisvaara
- Tuotteet ovat kulutukseen kelpaamattomia.
- Älä altista ankarille sääolosuhteille tai tulelle.
- Käytä tarkoituksenmukaisesti.
- Älä jätä huomiotta ikäsuosituksia.
- Asennukseen tarvitaan aikuinen.
- Älä säilytä irrotettuja osia paikoissa, joissa lapset voivat ulottua niihin
- Pakkaus ei ole lelu. Aikuisen tulee purkaa lelu pakkauksestaan ja poistaa pakkaus ja sen osat lapsen ulottuvilta.
- Kun olet poistanut tuotteen pakkauksesta, aseta kaikki osat, jotka eivät kuulu tuotteeseen, kuten muovipussit, vetoketjut, teippipalat jne., asianmukaisiin astioihin, koska ne aiheuttavat tukehtumisvaaran.
- Tuotetta käytettäessä käyttäjän tulee olla jatkuvassa aikuisen valvonnassa.
- Tarkista tuotteen kunto säännöllisesti. Jos poikkeavuuksia ilmenee, lopeta tuotteen käyttö välittömästi. Uudelleenkäyttö on mahdollista tarvittavien korjausten jälkeen.
- Älä korjaa tai muokkaa tuotetta itse.



